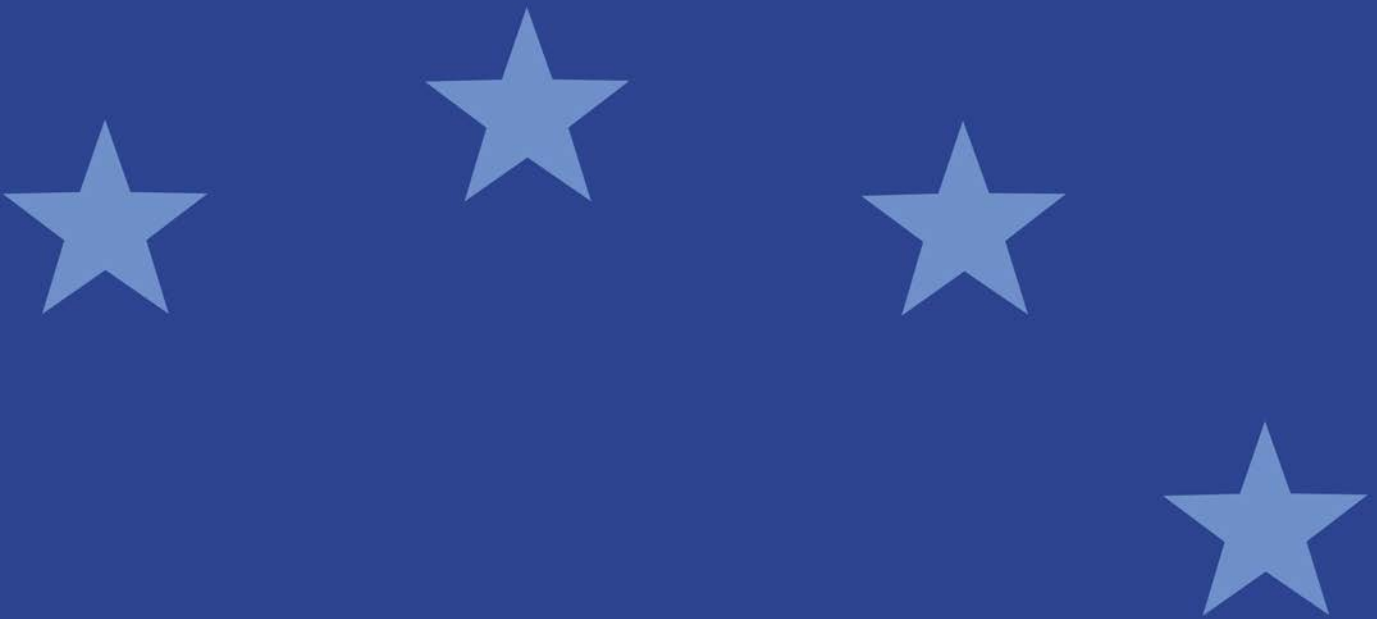




European Securities and
Markets Authority

Treoirlínte

Maidir le raon feidhme an Rialacháin maidir le gníomhaireacht rátála creidmheasa



Clár Ábhar

I.	Raon feidhme	4
II.	Cuspóir	4
III.	Comhlíonadh agus oibleagáidí tuairiscithe	4
IV.	Oibleagáid chun clárú faoi Airteagal 2(1), 3(b), 4, 5, agus 14(1) den Rialachán maidir le GRCanna	5
V.	Gníomhaíochtaí rátála creidmheasa agus eisiámh ó raon feidhme an Rialacháin maidir le GRCanna (Airteagal 2 agus Airteagal 3 den Rialachán maidir le GRCanna).....	5
VI.	Brainsí a bhunú lasmuigh de AE ag gníomhaireachtaí rátála creidmheasa cláraithe faoi Airteagal 14(3) den Rialachán maidir le GRCanna	6
VII.	Moltaí sonracha maidir le nochtadh maidir le dea-chleachtas a bhaineann le hAirteagal 16 (1) den Rialachán ESMA.....	7
VIII.	Forfheidhmiú na rialacha a bhaineann le raon feidhme an Rialacháin maidir le GRCanna ..	8

Acrainmneacha a úsáidtear

GRCanna Gníomhaireachtaí rátála creidmheasa

NCAnna Údaráis inniúla náisiúnta mar a shainmhínítear iad in Airteagal 3(1)(p) den Rialachán maidir le GRCanna

SCAnna Údaráis inniúla earnála mar a shainmhínítear iad in Airteagal 3(1)(r) den Rialachán maidir le GRCanna

ÚBE An tÚdarás Baincéireachta Eorpach

I. Raon feidhme

Cé atá i gceist?

1. Díritear na treoirlínte seo ar:
 - a. ghníomhaireachtaí rátála creidmheasa (mar a shainmhínítear in Airteagal 3(1)(a) den Rialachán maidir le GRCanna);
 - b. Údaráis inniúla náisiúnta (NCAnna) agus Údaráis inniúla earnála (SCAnna); agus
 - c. Rannpháirtithe sa mhargadh airgeadais a sholáthraíonn rátálacha creidmheasa príobháideacha a tháirgtear de bhun ordú aonair agus a cuireadh ar fáil go heisiach don duine a chuir an t-ordú isteach agus nach bhfuil sé beartaithe iad a nochtadh go poiblí ná a dháileadh trí shuibscríobh.

Cén uair?

2. Foilseofar na Treoirlínte sin i ngach teanga oifigiúil de chuid an Aontais.

II. Cuspóir

3. Is é is cuspóir do na treoirlínte seo soiléiriú a thabhairt ar raon feidhme an Rialacháin GRC, go háirithe ar na forálacha de a bhaineann leis na hábhair shonracha seo a leanas:
 - a. an oibleagáid chun clárú;
 - b. gníomhaíochtaí rátála creidmheasa agus díolúintí ó chlárúchán;
 - c. rátálacha creidmheasa príobháideacha;
 - d. brainsí a bhunú i dtríú tíortha;
 - e. moltaí maidir le nochtadh sonracha le haghaidh gnólachtaí scórála creidmheasa agus GRCanna atá bunaithe i dtríú tíortha;
 - f. forfheidhmiú raon feidhme an Rialacháin maidir le GRCanna agus Comhar leis na NCAnna.

III. Comhlíonadh agus oibleagáidí tuairiscithe

Stádas na dtreoirlínte

4. Tá Treoirlínte sa doiciméad seo a eisíodh faoi Airteagal 16 den Rialachán ESMA. I gcomhréir le hAirteagal 16(3) den Rialachán ESMA, ní mór d'údaráis inniúla agus do rannpháirtithe sa mhargadh airgeadais gach iarracht a dhéanamh na Treoirlínte a chomhlíonadh.
5. Ba cheart do na húdaráis inniúla a bhfuil na Treoirlínte dírithe orthu iad a ionchorprú ina gcleachtais mhaoirseachta, lena n-áirítear i gcás ina bhfuil treoirlínte ar leith sa doiciméad dírithe go príomha ar rannpháirtithe sa mhargadh airgeadais.

6. Maidir leis na caibidlí eile go léir de na Treoirlínte seo, tá sé de cheangal ar NCAnna agus ar rannpháirtithe sa mhargadh airgeadais forálacha an Rialacháin maidir le GRCanna a chomhlíonadh, agus tá sé de dhualgas ar ESMA a áirithiú go gcuirfear i bhfeidhm é.
7. Tá na soiléirithe dá bhforáiltear sna Treoirlínte seo ábhartha maidir le cur i bhfeidhm fhorálacha an Rialacháin maidir le GRCanna.

Oibleagáidí maidir le tuairisciú faoi Airteagal 16 den Rialachán ESMA

Ní mór d'údaráis inniúla a bhfuil mír 24 de na treoirlínte seo dírithe orthu fógra a thabhairt do ESMA chuig info@esma.europa.eu an gcomhlíonann siad na Treoirlínte nó an bhfuil sé beartaithe acu iad a chomhlíonadh, faoi na cúiseanna le neamhchomhlíonadh, laistigh de dhá mhí ó dháta a bhfoilsithe ag ESMA i dteangacha oifigiúla uile an Aontais Eorpaigh. In éagmais aon fhógra faoin spriocdháta sin, measfar go bhfuil údaráis inniúla neamhchomhlíontach. Tá teimpléad le haghaidh fógraí ar fáil ó ar shuíomh gréasáin ESMA.

IV. Oibleagáid chun clárú faoi Airteagal 2(1), 3(b), 4, 5, agus 14(1) den Rialachán maidir le GRCanna

8. Gheobhaidh gníomhaireachtaí rátála creidmheasa nach bhfuil láithreach fhisiciúil acu in AE agus a chomhlíonann réamhriachtanais Airteagal 5 den Rialachán maidir le GRCanna deimhniúchán ó ESMA sula ndáilfidh siad rátálacha creidmheasa chun críocha rialála in AE.
9. Gníomhaireachtaí rátála creidmheasa atá bunaithe in AE agus atá i mbun gníomhaíochtaí rátála creidmheasa in AE gan clárú roimh ré, tá siad ag feidhmiú de shárú ar Airteagal 2(1) agus 14(1) den Rialachán maidir le GRCanna. Aon gníomhaireacht rátála creidmheasa a bhfuil sé ar intinn aici gníomhaíochtaí rátála creidmheasa a chur i gcrích, déanfaidh sí iarratas ar chlárúchán ag ESMA láithreach. Ní fhéadfaidh eintitis rátálacha creidmheasa a eisiúint go dtí go mbeidh siad cláraithe mar GRCanna. Tá feidhm ag oibleagáidí den sórt sin freisin maidir le heintitis dhlíthiúla atá bunaithe in AE a úsáideann anailísithe rátála a sholáthraíonn seirbhísí rátála d'eintiteas tríú tír.
10. Ní féidir ach le duine dlítheanach iarratas a dhéanamh ar chlárúchán. Ní féidir le duine nádúrtha iarratas a dhéanamh ar chlárúchán.
11. Déanfaidh ESMA beart maoirseachta i gcomhréir le hAirteagal 24 den Rialachán maidir le GRCanna i gcoinne gníomhaireachtaí rátála creidmheasa a oibríonn gan chlárú nó, i gcás inarb iomchuí, gan deimhniúchán in AE agus gearrfaidh sé fineáil de bhun Airteagal 36ú agus Iarscríbhinn III.54 den Rialachán maidir le GRCanna.

V. Gníomhaíochtaí rátála creidmheasa agus eisiamh ó raon feidhme an Rialacháin maidir le GRCanna (Airteagal 2 agus Airteagal 3 den Rialachán maidir le GRCanna)

12. Áirítear le rátálacha creidmheasa, mar a shainmhínítear in Airteagal 3(1)(a) den Rialachán maidir le GRCanna iad, anailís chainníochtúil agus anailís cháilíochtúil leordhóthanach, de réir na modheolaíochta rátála arna bunú ag an ngníomhaireacht rátála creidmheasa. Níor cheart tomhas ar acmhainneacht creidmheasa a dhíorthaítear ó achoimre a dhéanamh ar shonraí agus iad a shloinneadh bunaithe ar chóras nó ar shamhail staidrimh réamhshocraithe amháin, gan ionchur

anailiseach cáilíochtúil suntasach breise a bhaineann go sonrach le rátáil ó anailísí rátála a mheas mar rátáil chreidmheasa.

13. Rátáil a sholáthraítear do dhaoine éagsúla a bhaineann le liosta rannpháirtithe, ní thagann sí faoin sainmhíniú ar “rátáil chreidmheasa phríobháideach” in Airteagal 2(2)(a) den Rialachán maidir le GRCanna. Ar an taobh eile de, ní chiallaíonn Airteagal 2(2) den Rialachán maidir le GRCanna go mbeadh aon tarchur rátála chuig tríú páirtí ag an duine a d’ordaigh é ag freagairt do nochtadh poiblí nó dáileadh trí shuibscríobh. Ceadáítear d’fhaighteoir rátála creidmheasa príobháidí an rátáil a roinnt le líon teoranta tríú páirtithe agus ar bhonn rúnda amháin – fad is nach gcomhfhreagraíonn nochtadh den sórt sin do nochtadh poiblí ná do dháileadh trí shuibscríobh – chun a áirithiú nach nochtfar an rátáil chreidmheasa phríobháideach a thuilleadh. Mar shampla, agus iarratas á dhéanamh ar iasacht, féadfaidh faighteoir rátála creidmheasa príobháidí a rátáil a roinnt lena bhanc ar bhonn rúnda amháin, nó féadfaidh banc rátáil chreidmheasa phríobháideach a scaipeadh ar líon srianta banc eile chun críocha idirbhirt gnó. Níor cheart an rátáil chreidmheasa phríobháideach a tháirgeadh ach amháin tar éis ordú sainráite, a chuirfear ar bhonn foirmiúil trí chomhaontú i scríbhinn idir an duine a dhéanfaidh an t-ordú agus an soláthraí rátála¹. Tá ESMA ag súil go mbeidh foráil shonrach sa chomhaontú sin lena léireofar eisiúint eisiach na rátála don duine a rinne an t-ordú, ar cheart dó gnóthas neamhnócha a shíniú, rud a chuirfidh bac ar scaipeadh na rátála chuig níos mó ná líon teoranta tríú páirtithe.
14. I gcomhréir le hAirteagal 2(2)(a) den Rialachán maidir le GRCanna, ba cheart do sholáthraithe rátála a áirithiú go gcumhdófar leis na comhaontuithe maidir le rátálacha creidmheasa príobháideacha a eisiúint an dualgas rúndachta agus srianta ar dháileadh na rátálacha. Agus rátálacha creidmheasa príobháideacha á n-eisiúint acu, ba cheart do sholáthraithe rátála a mheas an bhfuil sé ar intinn ag an duine a rinne an t-ordú, mar fhaighteoir na rátála creidmheasa príobháidí, an rátáil a úsáid ar bhealach a thabharfadh isteach san fhearann poiblí í nó an bhfuil sé ar intinn acu í a úsáid chun críocha rialála. I gcás inar féidir leis an soláthraí rátála teacht ar an gconclúid réasúnta go bhféadfaí rátáil chreidmheasa phríobháideach a nochtadh don phobal, mar shampla, ag cur san áireamh gur sháraigh an cliant céanna dualgas rúndachta cheana féin san am a chuaigh thart, molann ESMA mar dhea-chleachtas gur cheart do sholáthraithe rátála na bearta is gá a chur i bhfeidhm chun nochtadh den sórt sin a sheachaint nó staonadh ón rátáil sin a eisiúint. Tá ESMA ag súil freisin nach roinnfidh an páirtí is faighteoir an rátáil chreidmheasa phríobháideach ach ar bhonn rúnda agus le líon roghnaithe agus cinnte de dhaoine nádúrtha nó dlítheanacha. Ba cheart an líon sin a bheith teoranta agus ní fhéadfaidh sí dul thar 150 duine ar an iomlán. Chun a áirithiú go gcloítear leis an uasteorainn sin, ba cheart don soláthraí rátála rialuithe iomchuí a chur chun feidhme ionas gur féidir faireachán a dhéanamh ar an dáileadh.

VI. Brainsí a bhunú lasmuigh de AE ag gníomhaireachtaí rátála creidmheasa cláraithe faoi Airteagal 14(3) den Rialachán maidir le GRCanna

15. Ós rud é nach bhfuil pearsantacht dhlítheanach ar leithligh ag brainsí óna máthairchuideachta, meastar gur ag a máthairchuideachta AE a eisiónn rátálacha creidmheasa a eisítear i mbrainsí atá bunaithe lasmuigh de AE. Dá bhrí sin, tá sárúithe ag brainsí an Rialacháin maidir le GRCanna

¹ Gníomhaireachtaí rátála creidmheasa agus rannpháirtithe sa mhargadh airgeadais a sholáthraíonn rátálacha creidmheasa príobháideacha a tháirgtear de bhun ordú aonair agus a sholáthraítear go heisiach don duine a chuir an t-ordú isteach agus nach bhfuil sé beartaithe iad a nochtadh ná a dháileadh go poiblí trí shuibscríobh.

inchurtha i leith na máthair-GRC a bheidh ina n-ábhar do bhearta maoirseachta ESMA, d'fhorchur fineálacha agus/nó d'íocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla.

16. D'fhéadfaí cosc a chur ar ESMA a chúraimí maoirseachta a chomhlíonadh dá mbeadh feidhmeanna oibríochtúla tábhachtacha na gníomhaireachtaí rátála creidmheasa bunaithe agus á n-oibriú go príomha lasmuigh de AE. Thairis sin, ba cheart do GRCanna a léiriú go bhfuil cúis oibiachtúil ann le rátálacha creidmheasa a eisiúint i mbrainsí arna mbunú lasmuigh de AE. Mar shampla, an gá atá le láithreach leordhóthanach sa tríú tír atá i gceist a áirithiú. Dhéanfaidh ESMA beart de réir Airteagail 24, 36ú, 36b i gcás sárúithe ag GRCanna ar phointí 2, 4, 5, 6, 7 agus 8 den Rialachán maidir le GRCanna, cuid II d'Iarscribhinn III.
17. Níor cheart feidhmeanna oibríochtúla tábhachtacha, mar a leagtar amach in Airteagal 9 den Rialachán maidir le GRCanna iad, a bheith bunaithe ná á bhfeidhmiú go príomha in oifigí atá bunaithe i dtríú tíortha nach bhfuil aon bhaint, nó baint an-teoranta, acu le bainisteoirí, córais nó nósanna imeachta na gníomhaireachta rátála creidmheasa atá bunaithe in AE. I measc na bhfeidhmeanna oibríochtúla tábhachtacha tá aonaid nó rannáin atá i gceannas ar ullmhú agus eisiúint rátálacha creidmheasa, anailís creidmheasa, forbairt agus athbhreithniú ar mhodheolaíocht rátála, comhlíonadh, rialú cáilíochta inmheánach, stóráil sonraí/coimeád taifead agus cothabháil nó tacaíocht córas. Mar sin féin, d'fhéadfaidh sé go mbeadh gá le breithniú cás ar chás chun feidhmeanna tábhachtacha oibríochtúla a shainaithint. Maidir leis an bhfeidhm chomhlíonta, ba cheart do GRCanna a áirithiú go bhfuil a gcóras rialaithe inmheánaigh ag feidhmiú go hiomlán i mbrainsí tríú tír freisin.
18. Ní bhunóidh gníomhaireachtaí rátála creidmheasa brainsí i dtríú tíortha chun gníomhaíochtaí atá faoi réir maoirseachta ag ESMA a dhéanamh má chuireann sé sin cosc ar ESMA cúraimí maoirseachta a dhéanamh i ndáil le gníomhaíochtaí na mbrainsí sin mar a leagtar amach in Airteagal 23b go hAirteagal 23d den Rialachán iad, lena n-áirítear an cumas cigireachtaí agus imscrúduithe ar an láthair a dhéanamh. I ndáil leis sin:
 - a) ba cheart do ghníomhaireachtaí rátála creidmheasa comhoibriú le ESMA i gcás cigireachtaí nó imscrúduithe, lena n-áirítear cuairteanna ar an láthair, maidir le rátálacha creidmheasa nó gníomhaíochtaí rátála creidmheasa a dhéantar i mbrainsí neamh-AE;
 - b) Déanfaidh ESMA measúnú ar an ngá atá le socruithe comhair a dhéanamh leis na rialtóirí inniúla áitiúla chun maoirseacht leordhóthanach ar bhainsí atá suite lasmuigh den Aontas a áirithiú;
 - c) sula mbunófar brainsí i dtríú tíortha, ba cheart do ghníomhaireachtaí rátála creidmheasa a áirithiú go gcloifidh na brainsí sin láithreach le haon iarraidh arna leagan amach ag oifigigh ESMA i bhfeidhmiú cumhachtaí de bhun Airteagal 23b go hAirteagal 23ú den Rialachán maidir le GRCanna, lena n-áirítear rochtain ar áitribh, ar chórais agus ar acmhainní a dheonú i gcás cigireachtaí agus imscrúduithe ar an láthair.

VII. Moltaí sonracha maidir le nochtadh maidir le dea-chleachtas a bhaineann le hAirteagal 16 (1) den Rialachán ESMA

19. Molann ESMA mar dhea-chleachtas gur cheart do ghnólachtaí scórála creidmheasa agus do GRCanna a dháileann scóir chreidmheasa don phobal san Aontas nochtadh soiléir feiceálach a sholáthar nach rátálacha creidmheasa iad na scóir sin i gcomhréir leis an Rialachán maidir le

GRCanna. Molann ESMA gur cheart do ghníomhaireachtaí creidmheasa onnmhairiúcháin a ghníomhaíonn faoi Airteagal 2(2)(c) den Rialachán an nochtadh sin a sholáthar freisin.

20. Molann ESMA mar dhea-chleachtas i gcás ina gcinneann gnólachtaí scórála creidmheasa agus gníomhaireachtaí creidmheasa onnmhairiúcháin an fhaisnéis sin a fhoilsiú, gur cheart dóibh a bheith freagrach go hiomlán as an nochtadh a léirítear sna míreanna roimhe seo nuair a dháiltear a scóir chreidmheasa nó a rátálacha ar an bpobal i gcríoch an Aontais trí chomhaontú le tríú páirtithe.
21. Déantar scóir chreidmheasa nó rátálacha creidmheasa a dháileadh ar an bpobal in AE nuair a nochtar iad do ghinearáltacht neamhchinntithe nó dochinntithe daoine aonair a bhfuil sainchónaí orthu in AE, mar shampla, trí phreaseisiúint. Déantar scóir chreidmheasa nó rátálacha creidmheasa a dháileadh ar an bpobal freisin nuair a eisítear iad trí shuíomh gréasáin atá cláraithe le fearann a chomhfhreagraíonn do cheann de Bhallstáit an AE.

VIII. Forfheidhmiú na rialacha a bhaineann le raon feidhme an Rialacháin maidir le GRCanna

22. Déanfaidh ESMA íocaíochtaí pionósacha tréimhsiúla a fhorchur chun iallach a chur ar an ngníomhaireacht rátála creidmheasa deireadh a chur le sárú rátálacha creidmheasa gan a bheith cláraithe ag ESMA, agus fineálacha a fhorchur i gcás inarb iomchuí, i gcomhréir le hAirteagal 36(b) agus le hAirteagal 36(a) faoi seach den Rialachán maidir le GRC.
23. I gcás ina bhfaighidh NCA nó SCA iarratas, iarraidh ar fhaisnéis, nó aon chineál eile fiosrúcháin maidir leis an Rialachán maidir le GRCanna, lena n-áirítear maidir le clárú nó deimhniú, ba cheart don Údarás fógra a thabhairt láithreach do ESMA agus an rannpháirtí sa mhargadh airgeadais a chuir an iarraidh faoi bhráid ESMA a tharchur mar an t-aon údarás maoirseachta inniúil san Aontas.